

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Salud y Medio Ambiente

El Gobierno de Gibraltar dona una ambulancia al municipio marroquí de Oued Laou

Gibraltar, 9 de mayo de 2013

El Ministro de Salud y Medio Ambiente, John Cortés, ha anunciado la donación de una ambulancia al municipio de Oued Laou, un pueblo costero marroquí cercano a Tetuán. La donación se ha producido como resultado de una solicitud por parte del Alcalde, Mohamed Melahi.

La ambulancia será entregada a los representantes locales del pueblo en Gibraltar, Abel Suisi y Mohamed Bentaleb. Oued Laou se encuentra en la costa mediterránea marroquí, a unos 45 kilómetros al sureste de Tetuán. Este pueblo tiene poco más de 8.400 habitantes y sus principales actividades económicas son la pesca y el turismo.

Esta ambulancia es la segunda de tres unidades que han sido dadas de baja hasta la fecha por la Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority, GHA) como parte de su plan para sustituir la flota actual. La GHA se encuentra a la espera de la entrega de 5 nuevas ambulancias en agosto de este año.

El ministro Cortés dijo: “Tengo buenos recuerdos de Oued Laou, de cuando estuve llevando a cabo estudios ecológicos en la zona hace varios años. Por este motivo, estoy doblemente satisfecho de que hayamos sido capaces de ayudar a las personas de esa comunidad, no muy al sur de Gibraltar, proporcionándoles una ambulancia. Esto sirve para confirmar y consolidar nuestros vínculos con nuestros vecinos del sur, a todos los niveles.”

Nota a editores: la ambulancia será entregada a los representantes marroquíes mañana viernes a las 12:30 en el Hospital de San Bernardo.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar
Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR

Ministry for Health & Environment

**Floor 7, Block 1, St. Bernard's Hospital, Harbour Views Road,
Gibraltar**

Telephone: (350) 20072266 Ext. 2011/2012 Fax: (350) 20059942

PRESS RELEASE

No: 315/2013

Date: 9th May 2013

**Government of Gibraltar Donation of Ambulance to the Municipality of
Oued Laou, Wilaya de Tetuan, Morocco**

The Minister for Health & the Environment, Dr John Cortes, has announced the Donation of an Ambulance to the Municipality of Oued Laou a coastal village close to Tetuan, Morocco. The donation has come about as a result of a request for assistance by the head of the village council Mayor Mohamed Melahi.

The Ambulance will be handed over to the village's local representative in Gibraltar Mr Abel Suisi and Mr Mohamed Bentaleb. Oued Laou is situated in the Moroccan Mediterranean Coast approximately 45km south west of Tetuan. This village has a population of just over 8,400 people and its main activities are fishing and tourism.

The Ambulance is the second of three Ambulances that have now been decommissioned by the Gibraltar Health Authority as part of its on-going plan to replace its present Ambulance Fleet. The Gibraltar Health Authority is expecting delivery of 5 new ambulances in August this year.

Dr Cortes said, "I have fond memories if Oued Laou, from when I was carrying out ecological surveys in the area several years ago, so I am doubly pleased that we have been able to assist the people of that community, not very far south of Gibraltar, by providing them with a much needed ambulance. This serves to confirm and cement our growing links with our southern neighbours at all levels."

Ends

Note to Editors: the ambulance will be handed over to the Moroccan representatives tomorrow Friday at 12.30pm at St Bernard's Hospital.